

**Zeitschrift:** Frau ohne Herz : feministische Lesbenzeitschrift  
**Herausgeber:** Frau ohne Herz  
**Band:** - (1991)  
**Heft:** 28

**Artikel:** En passant : eine Geschichte  
**Autor:** Schnurrenberger, Regula  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-630771>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Fig. 274. Augenmassage.

## EN PASSANT – EINE GESCHICHTE

Es begann alles mit der **Hälfte des Himmels**, welche schon lange auf den Schultern getragen, aber noch erobert werden muss. Diese Hälfte fing ich zu beobachten an: **Was geschieht mit kleinen Mädchen?** So gross sind die Folgen des «**kleinen Unterschieds**»?

Auf **Brot und Rosen** folgten **Hexen, Hebammen und Krankenschwestern**. Wie **Frauen «verrückt» gemacht werden**. Dann **Häutungen**.

Danach stand es fest: **Feminismus oder Tod**.

**Aber Weggehen ist nicht so einfach**. Und ich fragte mich alarmiert: **Sind es Frauen?**

Ich gehe vom **einen Geschlecht zum andern**, entferne mich von **Weiblichkeitswahn** und **weiblichen Eunuchen**, erprobe **Frauenbefreiung und sexuelle Revolution**. Längst geht es nicht mehr um die **Märchenonkel des Patriarchats** oder den **Ursprung der Familie**, sondern um **Sexismus** oder die **Abtreibung der Frauenfrage**.

**Das verrückte ist das verkaufte Geschlecht...**

**Frauen im Laufgitter: Gleichberechtigung!** Schluss mit **Sexus und Herrschaft**. **Gegen unseren Willen** soll nichts mehr geschehen.

**Courage, Courage!**

Vom **Quell der Einsamkeit** über den **Skorpion** zu **Olivia** ist es nicht weit. Auch **die Bastardin** winkt, aber nicht aus dem **rubinroten Dschungel**. Die **Medusa** lächelt, damals hatte sie noch keine Stimme, das **Speculum** war mir nicht bekannt, wohl aber **die Brünne**.

Die **einen** stehen ihre **Frau**, **entmannen (sich)**, **gehen zu weit**. – Das meinte **der Tiefseefisch**. –  
**All diese falsche Moral!**

**Die Scham ist vorbei: Wir töten Stella.**  
Nicht jede ist eine Zierde für den Verein.

Ob auf dem **Mandelplaneten** oder in der **Sänfte der Tränen**, unter der **Glasglocke** oder auf dem **Weg zum Leuchtturm**, sei es als **Schattenkönigin** oder im **Kampf gegen Unterdrückung**: Immer gibt es ab und zu einen **Zwischehalt** und eine **stumme Generation** berichtet. Z. B. von **Spinnerinnen** aus der **Zeit der Verzweiflung** über **Listen der Ohnmacht**, von **Macht und Sinnlichkeit**.

Von **Jahren des Glücks**, **Jahren des Leids**.  
**Flickwerk**.

Ich lernte **Leben und Abenteuer der Trobadoura Beatriz** nach **Zeugnissen ihrer Spielfrau Laura** kennen, auch die **Frauenstehlerin**. Sie wohnte auf dem **Planet der Frauen**, eigentlich **The Female Man** – nicht zu verwechseln mit meinem **weiblichen Bruder** – und probte den **Aufstand gegen Gott – Gottvater, Sohn & Co.** – mit Hilfe von **Herland**.

**Augenblicke verändern uns mehr als die Zeit.**

**Sonja** liebte das **Weisse mit dem roten Punkt**. Sie war weniger interessiert am – **dressierten – Mann auf der Strasse**, als vielmehr an demjenigen im **Jasmin**.

**Aber nur durch die Blume.**  
**Herz im Korsett.**

**To(e)chter der Erde** und **Beiträge zur feministischen Theorie und Praxis**.

Der Griff zum **Hörrohr** wird belohnt mit **Monologen einer Fledermaus auf Vorposten**. Die **Libertad** führt nicht nach unten, was ebenso neu als **kühn** ist.

**Stimmen und Rhythmen ... Feminist Improvising Women**, diese **Canailles!**

**Emma, Stolz und Vorurteil, Verhältnisse und Verhinderungen**. Der **Hunger nach Wahnsinn** mischt sich mit dem **Hunger nach Erfahrung**: **Kein bürgerlicher Stern**, nichts, nichts konnte mich je **beschwichtigen**.

Die **Wahrheit** ist dem **Menschen zumutbar**, aber ihre/seine **Würde** ist **antastbar**. Im **Irrenhaus** so gut wie im **Jahrhundert der Wölfe**.

**Der Schlachter empfiehlt noch immer Herz.**

Ihre **Mutter** ist übrigens **Malerin**. Nein, nicht **HERmione**, schon gar nicht **una donna**, **Sitt Marie-Rose** oder **Tituba**, schwarze **Hexe von Salem**. **Kassandra**. (**Die Schwarze Botin.**) **Sinister Wisdom** wird verbreitet: in alle **Richtungen** zugleich.

**Happy-End für wen?**  
**Keine, keinen.**

Die **Sprachdiebinnen** machen **Notizen über Besuche auf dem Land**. Hier sangen früher **Vögel**, z.B. **Oder: Das Wort für Welt ist Wald**.  
**Genzeit**.

**Müssiggang** ist aller **Liebe Anfang**, las die **Frau am Abgrund der Zeit**, als **hundert Blumen blühen** sollten, im **Wolfschatten**.

**The Spinster and her Enemies**.

Die **Dame mit der Wölfin**, nicht ich, schrieb oft von **Mägde Arbeit müde**. Aber kein **Gedicht für Trotzki**, schon gar nicht über die **lesbische Liebe**.

Ich habe **gelebt – als eine Frau allein – eine unfertige Frau**. Und habe nichts zum **Sagen?**

**Frauen** suchen ihre **Geschichte**. Im **Schatten**, in der **Revolution**, im **Film**; die **Gärten unserer Mütter** erscheinen uns vorerst wenig **verlockend...**

**Kein Ort**. **Nirgends ein Zimmer für sich allein**.

Was finden wir?

Die **verborgene Frau**, die **imaginierte Weiblichkeit**, das **Deutsche als Männersprache**, **Frauenarbeit im Abseits**. **Berufsstand: weiblich**. «**Mannweiber**» in **Männertheorien**, eine **tödliche Krankheit Frau**.

Die **Macht der Darstellung** ist **gross**.

Eine **andere Liebe** und **l'altra metà dell'avanguardia** verraten dieselbe **Perspektive**.

**Das Blut der andern**. **Sweet America**.

**Lila Nächte**.

**Nur eine Frau**.

**Sag nie, du gehst den letzten Weg**.

Mit **verschärftem Blick** um die **Freiheit** schreiben und die **Welt neu erfinden**, mit **Trennungsspuren**. Durch **Befreiung** im **Singular** am **Ende der Weissheit**.

**Mensch** ist mehr als nur **zwei!** Wie (nicht nur) **weibliche Freiheit** entsteht, **Macht ohne Herrschaft**, bleibt ein **Thema**. **Geschlechterdifferenz** und **Zwangsheterosexualität** und **lesbische Existenz**, **Mittäterschaft** und **Entdeckungslust...**

Was das **Herz begehrt...**

Eine **Dinnerparty** oder das **Gastmahl der Xanthippe**. **Zami**, **Feigenkaktus** und **Sonnenblume** zur **Zeit der Jasminblüte**.

Die **Arche**, **lila von Farbe**. Eine **Fantasia**. **Albina** vielleicht, im **heissen Schatten des Islam**, verfolgt von **Albertas Schatten**.

Ein **Weg durch Himmel und Höllen** als **Wandererin** mit dem **Wind**.

Wenn ihr **Sinn** sich zeigt. **Frauenfreundschaft**, eine **Philosophie der Zuneigung**. **Frauenliebe**, **köstlicher** als die **Liebe der Männer...**

**Hallo Mäuschen!**

Bis zu dir ist es nur noch ein **Katzensprung**.

*Regula Schnurrenberger*